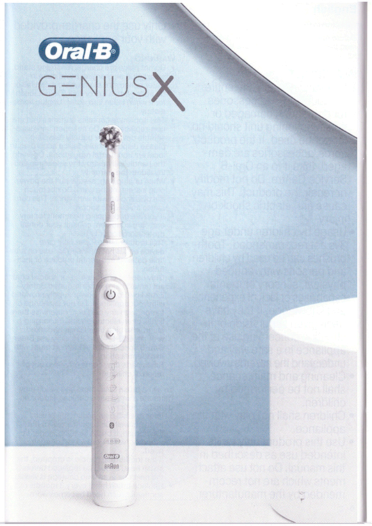

Русский

Руководство по эксплуатации

Добро пожаловать в мир Oral-B!

Прежде чем пользоваться нашей зубной щеткой, пожалуйста, прочитайте инструкции и сохраните это руководство.

ЭТО ВАЖНО

- Время от времени проверяйте весь продукт/провода/аксессуары на отсутствие повреждений. Поврежденная или не функционирующая деталь не должна дальше использоваться. При повреждении продукта, аксессуаров или проводов обратитесь в сервисный центр Oral-B. Не ремонтируйте продукт самостоятельно и не вносите в него изменений. Это может спровоцировать возгорание, удар электрическим током или иные повреждения.
- Не рекомендуется использовать детям до 3 лет. Дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом могут использовать устройство после обучения безопасному его использованию и разъяснения возможных рисков.
- Чистка и обслуживание продукта не должны осуществляться детьми.
- Не давайте детям играть с устройством.
- Используйте продукт только по назначению, описанному в настоящем руководстве. Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем. Используйте только зарядное устройство, входящее в комплектацию.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания зарядного устройства/ зарядного стенда в воду или жидкость и не храните его в месте, где оно может упасть, оказаться в ванне или в раковине. При попадании зарядного устройства в воду не пытайтесь достать его. Немедленно отключите его.
- Аккумулятор устройства не подлежит замене. Не разбирайте устройство, кроме случаев утилизации аккумулятора. Для переработки аккумулятора утилизируйте устройство целиком в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды, действующими в вашей местности. Нарушение целостности рукоятки повредит устройство и приведет к прекращению гарантии.
- При отключении от сети всегда тяните за сетевую вилку, а не за провод. Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками. Это может привести к удару током.
- Если вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим стоматологом.
- При отключении от сети всегда тяните за сетевую вилку, а не за провод. Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками. Это может привести к удару током.
- Эта зубная щетка предназначена для личного пользования и не предусмотрена для применения более чем одним пациентом в стоматологической практике или клинике.

- Используйте только зарядное устройство и/или специальный кабель питания (Smart Plug) со встроенным безопасным источником питания сверхнизкого напряжения, прилагающиеся к устройству. Во избежание удара электрическим током не меняйте и не разбирайте какие-либо части зарядного устройства. При наличии на зарядной станции или портативном зарядном футляре маркировки ⊣■C 492-5214 используйте только кабель питания Smart Plug от Braun/Oral-B с аналогичной маркировкой.
- Возможно отсоединение мелких деталей, храните в недоступном для детей месте.

Во избежание поломки насадки, которая может представлять опасность удушения мелкими деталями или повредить зубы:

- Перед каждым использованием убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке. Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте без насадки.
- Если зубную щетку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку, даже при отсутствии видимых повреждений
- Заменяйте насадку каждые 3 месяца или чаще при сильном износе.
- Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. раздел «Рекомендации по очистке»). Правильная очистка помогает обеспечить безопасность зубной щетки и продлить ее срок службы.

Важные сведения

- **Ваша зубная щетка Oral-B может подключаться к вашему смартфону (подробнее см. «Подключение зубной щетки к смартфону»).**
- **Чтобы избежать радиопомех и/или проблем совместимости, отключите *Bluetooth* на рукоятке щетки (5), прежде чем использовать ее в местах, где имеются ограничения, таких как самолеты или специально отмеченные зоны в госпиталях.**
- **Для отключения *Bluetooth* одновременно нажмите и удерживайте кнопку «on/off» (3) и кнопку переключения режима (4) в течение двух секунд, пока не погаснет дисплей радиопередачи (7). Выполните те же действия, чтобы снова включить *Bluetooth*.**
- **Если вы используете кардиостимулятор, не подносите к нему включенную щетку ближе, чем на 15 сантиметров. Если вы ощущаете появление помех, незамедлительно отключите *Bluetooth*.**

Описание и комплектность

1	Головка щетки
2	Smart Ring
3	Кнопка включения/выключения
4	Кнопка переключения режима
5	Рукоятка
6	Дисплей режима чистки
7	индикатор подключения *Bluetooth*®
8	Дисплей уровня заряда

Аксессуары (в зависимости от модели):

9	Базовое зарядное устройство (с фиксированным шнуром)
10	Держатель для насадок
11	Контейнер для насадок с защитной крышкой
12	Дорожный зарядный модуль
12a	Световой индикатор зарядки
12b	USB-разъем
12c	Разъем для шнура питания Smart Plug
12d	Внутренняя сторона крышки (с подставкой для смартфона)
12e	Съемный внутренний слой
13	Кабель питания Smart Plug
14	Зарядная станция (со съемным кабелем)
15	Косметичка
16	Базовый дорожный футляр
17	Чехол для зарядного устройства

Примечание: аксессуары могут отличаться в зависимости от модели.

Технические характеристики
Электрические спецификации см. на нижней части зарядного устройства.
Уровень шума: 68 дБ (A)

Зарядка и использование

Ваша зубная щетка имеет водонепроницаемую ручку, безопасна и подходит для использования в ванной комнате.

- Вы можете начать пользоваться зубной щеткой сразу же или после непродолжительной зарядки, поместив ее на подключенные к электросети базовое зарядное устройство (9) или станцию подзарядки (14). Используйте зарядную станцию (14) со шнуром питания Smart Plug (13), входящим в комплектацию (изображение B). Только шнур питания Smart Plug подходит для сетевого напряжения любого диапазона (100 – 240 B).
  Примечание: в случае если батарея разряжена полностью (световой индикатор уровня заряда на дисплее (8) не загорается во время подзарядки, или же прибор не реагирует на нажатие кнопки вкл./выкл. (3)), необходимо заряжать его не менее 30 минут.
- Уровень заряда батареи отображается на специальном дисплее (8). Мигание светового индикатора означает, что происходит процесс зарядки аккумулятора (рис. ①/B); когда устройство полностью заряжено, индикатор гаснет. Полная зарядка занимает около 12 часов и обеспечивает до 2 недель регулярного использования (два раза в день по две минуты). Примечание: При очень низком уровне заряда мигающий световой индикатор может включиться не сразу – это займет до 30 минут.
- При низком заряде аккумулятора на дисплее уровня заряда начинает мигать красный световой индикатор и снижается скорость мотора. При полной разрядке мотор остановится; для однократного использования потребуется заряжать устройство не менее 30 минут.
- Вы можете постоянно держать рукоятку на подключенном к сети зарядном устройстве, чтобы поддерживать полный заряд; устройство защищено от чрезмерной зарядки.
  Примечание: Для лучшего функционирования храните рукоятку щетки при комнатной температуре.

Внимание: Не подвергайте рукоятку воздействию высоких температур выше 50 °C.

Использование вашей зубной щетки

Техника чистки зубов
Намочите головку щетки и нанесите любую зубную пасту. Чтобы не допустить разбрызгивания, поднесите головку щетки к зубам, прежде чем нажать кнопку на рукоятке (рис. ②). Если вы используете одну насадок Oral-B с возвратно-вращательными движениями, медленно перемещайте ее от зуба к зубу, задерживаясь на поверхности каждого на несколько секунд.
Независимо от используемой насадки начинайте чистку с внешней стороны зубов, перейдите на внутреннюю сторону и затем очистите жевательные поверхности. Уделите одинаковое внимание всем четырем квадрантам ротовой полости (рис. ③).
Вы можете также проконсультироваться со стоматологом или специалистом по гигиене полости рта по поводу наиболее подходящей вам техники.

В первые дни использования любой электрической зубной щетки ваши десны могут немного кровоточить. Обычно это явление прекращается через несколько дней. Если кровоточивость десен сохраняется в течение двух недель, обратитесь к стоматологу или специалисту по гигиене полости рта. Если у вас высокая чувствительность зубов и/или десен, Oral-B рекомендует использовать режим «Sensitive» (возможно, в комбинации с насадкой Oral-B «Sensitive»).

Smart Ring
Ваша зубная щетка оснащена технологией Smart Ring («умное кольцо») (2), функционал которой различен в зависимости от цвета светового сигнала:
белый (по умолчанию) = индикатор работы и визуальный таймер (выберите другой цвет в настройках приложения Oral-B™)
красный = индикатор датчика давления
синий = индикатор подключения *Bluetooth*®

Таймер
Коротким прерывистым звуковым сигналом и мигающим световым индикатором кольца Smart Ring каждые 30 секунд таймер подает сигнал для перехода к следующему квадранту ротовой полости (изображение ③). Длинный прерывистый звуковой сигнал и мигающий световой индикатор обозначают окончание рекомендованного стоматологами 2-минутного периода чистки зубов.

Таймер запоминает прошедшее время даже при кратковременном отключении щетки в процессе использования. Обнуление таймера происходит при паузе более 30 секунд, коротком нажатии на кнопку выбора режима (4) во время паузы или помещении ручки зубной щетки на подключенное к сети зарядное устройство.
Примечание: При использовании некоторых функций приложения Oral-B™ таймер может быть деактивирован.

Примечание: Настроить таймер можно также через приложение Oral-B™.

Датчик давления
В случае чрезмерного нажатия на зубную щетку кольцо Smart Ring (2) загорается красным цветом, указывая на необходимость снизить давление. При постоянном сильном давлении дольше 5 секунд Smart Ring (2) начинает быстро мигать.
Помимо этого, головка зубной щетки прекратит пульсирующие колебания, а скорость ее вращения уменьшится (при режимах «Ежедневная чистка», «Профессиональная чистка» и «Чувствительный») (изображение ③).
Периодически проверяйте действие датчика давления, осторожно надавливая на зубную щетку во время использования.

Примечание: При использовании некоторых функций приложения Oral-B™ датчик давления может быть деактивирован.

Режимы работы (в зависимости от модели)
Ваша зубная щетка предлагает различные режимы чистки зубов. Выбранный режим отражается на дисплее режима (6) на рукоятке щетки (кроме режима «Ежедневная чистка»):
«Ежедневная чистка» – стандартный режим для ежедневного ухода за полостью рта
«Профессиональная чистка» – для ощущения необычной чистоты (большая частота движений)
«Деликатная чистка» – мягкая, но тщательная очистка чувствительных областей
«3D White» – полировка для периодического или ежедневного применения
«Уход за деснами» – мягкий массаж десен
«Гигиена языка» – очистка языка для периодического или ежедневного применения

Для работы в режиме «Гигиена языка» мы рекомендуем использовать насадку «Sensitive». Чистить язык вы можете с применением зубной пасты или без. Почистите всю поверхность языка мягкими систематическими движениями. Рекомендуемое время – 20 секунд, его окончание отмечается мигающим световым сигналом Smart Ring.

Ваша зубная щетка автоматически начинает работу в последнем выбранном режиме. Чтобы переключиться на другой режим, последовательно нажимайте кнопку выбора режима во время использования щетки (рис. ④). Чтобы вернуться в режим «Ежедневная чистка» из любого другого, нажмите и удерживайте кнопку выбора режима (4).

Примечание: вы также можете выбрать/настроить режим через приложение Oral-B™.

Сменные насадки

Oral-B предлагает вам разнообразный выбор сменных насадок, подходящих к вашей рукоятке Oral-B.

Наши **насадки с возвратно-вращательными движениями** используются для точной очистки каждого зуба.

Насадка Oral-B CrossAction
Самая продвинутая из наших насадок. Срезанные под углом щетинки для точной чистки. Снимает и устраняет зубной налет.

Насадка Oral-B FlossAction
Микропульсирующие щетинки позволяют добиться эффективного удаления налета в пространстве между зубами

Насадка Oral-B 3D White
Специальный полировочный колпачок для естественного отбеливания зубов. Не подходит для использования детьми до 12 лет.

Насадка Oral-B Sensi Ultrathin
представляет собой комбинацию обычных щетинок для чистки поверхности зубов и ультратонких щетинок для чистки участков вдоль линии дёсен.

Большая часть насадок Oral-B оснащены светло-голубыми щетинками INDICATOR®, позволяющими вам отслеживать необходимость замены насадки. При тщательной чистке зубов дважды в день в течение двух минут щетинки выцветают наполовину приблизительно за три месяца, демонстрируя необходимость смены насадки. Если щетинки обтрепались до того, как цвет побледнел, возможно, вы слишком сильно нажимаете на щетку при чистке.
Мы не рекомендуем использовать насадки Oral-B «FlossAction» и Oral-B «3D White», если вы носите брекеты.
Для очистки зубов вокруг скоб и брекет-систем специально разработана щетка-насадка Oral-B «Ortho».

Подключение зубной щетки к смартфону

Приложение Oral-B™ доступно для мобильных устройств с операционной системой iOS или Android. Его можно загрузить бесплатно из App Store(SM) или Google Play™. В ручку зубной щетки встроены датчики, которые совместно с функцией «распознавания зоны чистки» в приложении помогают определить, какие области необходимо почистить и в течение какого времени. Также приложение Oral-B™ позволяет отслеживать прогресс в чистке зубов, получать персональные рекомендации и выбирать индивидуальные настройки зубной щетки.

- Запустите приложение Oral-B™. Оно поможет вам настроить соединение по *Bluetooth*. Инструкции можно также найти в настройках приложения (Настройки -> Зубная щетка).
  Примечание: Функционал приложения Oral-B™ ограничен, если в вашем смартфоне отключена технология соединения по *Bluetooth* (инструкции по ее подключению см. в руководстве по использованию смартфона).
- Все инструкции по использованию приложения будут отображаться в вашем смартфоне.
- Если на ручке зубной щетки активирована технология соединения по *Bluetooth*, то на дисплее загорится индикатор *Bluetooth* (7).
  После установки соединения зубной щетки с приложением произойдет единовременное мигание кольца Smart Ring (2).
- Во время чистки зубов держите смартфон на близком расстоянии (в пределах 5 метров). Убедитесь, что он надежно размещен в сухом месте.

Примечание: Для установки соединения с зубной щеткой ваш смартфон должен поддерживать *Bluetooth* 4.0 (или более поздней версии)/*Bluetooth* Smart. Список совместимых смартфонов доступен в магазине App Store(SM) или Google Play™.

Внимание! Обратитесь к руководству пользователя вашего смартфона за информацией относительно возможности использования смартфона/зарядного устройства в ванной комнате.

Рекомендации по очистке

После чистки зубов промойте насадку под струей воды, не выключая зубную щетку. Выключите щетку и снимите насадку. Вымойте ручку и насадку по отдельности, вытрите их насухо и снова соберите. Отключите базовое зарядное устройство/зарядную станцию от сети перед их очисткой (изображение ⑤).

Возможна только протирка влажной тканевой салфеткой: базовое зарядное устройство (9), зарядная станция (14), чехол для зарядного устройства (17), дорожный футляр с функцией зарядки (12), базовый дорожный футляр (16) и шнур питания Smart Plug (13).
Возможно мытье в посудомоечной машине: держатель для насадок (10), контейнер для насадок и защитная крышка (11), съемный внутренний слой (12e) дорожного футляра с функцией зарядки (изображение B3).
Возможна ручная стирка: косметичка (15), только в теплой воде (30°C–40°C).

Аксессуары

(В зависимости от модели)

Дорожный зарядный модуль

- Чтобы зарядить щетку (5), поместите ее в разъем портативного зарядного футляра (12) и с помощью кабеля питания Smart Plug (13) подключите футляр к сети питания. Кабель питания Smart Plug работает от сети любого напряжения (от 100 до 240 B).
- Мигающая световой индикатор (12a) на портативном зарядном футляре указывает на то, что щетка заряжается. По окончании зарядки лампочка выключается. Полная зарядка длится около 12 часов (рисунок B1).
  Примечание: когда дорожный зарядный модуль подключен к сети, вы можете использовать USB-порт (12b) для зарядки любого другого электронного устройства. Зубная щетка может заряжаться только через шнур питания (13) (12c), но не через USB-порт.
- На внутренней поверхности крышки дорожного зарядного модуля располагается встроенный держатель (12d), на котором вы можете разместить смартфон во время использования щетки (рис. B2). Перед использованием убедитесь, что смартфон соответствует размерам подставки и надежно закреплен.
- Очищение: Съемный внутренний слой (рис. B3) (12e) дорожного зарядного модуля можно мыть в посудомоечной машине (рис. ⑤). Внешний модуль очищается влажной тканью. Убедитесь, что его детали полностью сухие перед сборкой и что зубная щетка/насадка сухие, прежде чем поместить их в модуль.

Примечание: Немедленно удаляйте пятна с поверхности модуля. Храните модуль в чистом и сухом месте.

Обратитесь к руководству пользователя вашего смартфона за информацией относительно возможности использования прибора/зарядного устройства в ванной комнате.

Косметичка / Чехол для зарядного устройства / Дорожный футляр
Храните очищенную и высушенную щетку с насадками в дорожном футляре (16), помещенном в косметичку (15) (рисунок C).
Храните зарядное устройство в чехле для зарядного устройства (17) (рисунок D).
Очищение: При появлении на поверхности пятен немедленно очистите их.
Косметичку следует стирать вручную в теплой воде (30–40°C).
Дорожный футляр и чехол для зарядного устройства следует протирать влажной тканевой салфеткой (рисунок ⑤). Хранить в чистом сухом месте.

В изделие могут быть внесены изменения без уведомления.

Утилизация

Продукт включает аккумуляторные батареи и/или перерабатываемые электрические отходы.
В интересах охраны окружающей среды не выкидывайте его в бытовой мусор, а сдавайте в пункты сбора электрических отходов, имеющиеся в вашей стране.

Li-Ion

Гарантия

Мы предоставляем двухлетнюю гарантию на продукт, начиная со дня покупки.
В течение гарантийного периода мы обязуемся безвозмездно устранять любые дефекты продукта, возникшие в результате недостатков материалов или сборки, посредством ремонта или замены устройства по нашему выбору.

В зависимости от наличия, мы имеем право предоставить вам изделие другого цвета или эквивалентной модели.

Гарантия действует во всех странах, где устройство распространяется компанией Braun или ее официальным дистрибьютором. Данная гарантия не распространяется на случаи повреждения изделия вследствие его неправильного использования или естественного износа, особенно в отношении насадок, а также на случаи дефектов, которые не оказывают значительного влияния на ценность или функциональные характеристики устройства. При осуществлении ремонта неавторизованными службами и использовании неоригинальных запчастей Braun действие гарантии прекращается.

Устройство оснащено одобренным модулем радиосвязи *Bluetooth* Smart. Невозможность установить соединение *Bluetooth* Smart с отдельными моделями смартфонов не покрывается гарантией, если модуль *Bluetooth*-радиосвязи устройства не поврежден.
Гарантия на устройства *Bluetooth* предоставляется производителями таких устройств, а не Oral-B. Oral-B не оказывает какого-либо влияния и не дает рекомендаций производителям таких устройств и, следовательно, не несет ответственности за число устройств, совместимых с нашими системами *Bluetooth*.

Oral-B сохраняет за собой право без предварительного уведомления вносить какие-либо технологические модификации или изменения в реализацию системы отдельных элементов устройства, его интерфейс или структуру меню, которые посчитает необходимыми для должного функционирования этих систем.

Для осуществления гарантийного обслуживания передайте или направьте устройство в полной комплектации и с приложением товарного чека в авторизированный Центр обслуживания потребителей Oral-B Braun.

Информация

Модуль радиосвязи *Bluetooth*®
Несмотря на то, что Oral-B поддерживает все обозначенные функции устройства *Bluetooth*, мы не можем гарантировать 100% надежность подключения и работы радиосвязи.
Эффективность работы и надежность подключения напрямую зависят от характеристик каждого конкретного устройства *Bluetooth*, версии программного обеспечения, установленной на устройстве *Bluetooth* операционной системы и норм безопасности, установленных компанией-производителем. Oral-B строго придерживается стандарта *Bluetooth*, согласно которому устройства *Bluetooth* могут подключаться и функционировать во взаимодействии с зубными щетками Oral-B.
Однако, если производитель устройства не соблюдает этот стандарт, это может повлиять на совместимость и работу устройств *Bluetooth* и спровоцировать сложности для пользователя. Просьба учитывать, что установленное на устройстве *Bluetooth* программное обеспечение может существенно влиять на возможности подключения и качество работы.

1) Гарантия – исключения и ограничения
Ограниченная гарантия распространяется только на новые продукты, произведенные компанией The Procter & Gamble Company («P&G»), ее филиалами и дочерними компаниями («P&G») либо для них и отмеченные торговой маркой, товарным знаком или логотипом Braun / Oral-B. Ограниченная гарантия не распространяется на товары, не относящиеся к P&G, в том числе аппаратное и программное обеспечение. P&G не несет ответственности за повреждение либо утрату программ, данных и других сведений, хранившихся на любых носителях, встроенных в продукт, либо любого продукта или детали, не произведенные P&G или для нее и не подпадающих под ограниченную гарантию.

Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на (i) повреждения, вызванные несчастным случаем, нарушением установленных правил эксплуатации, небрежным или неправильным использованием или применением устройства, а также повреждения продуктов, не произведенных P&G или для нее; (ii) повреждения, вызванные сервисным обслуживанием, осуществленным иными лицами, кроме Braun и авторизированных Braun сервисных центров; (iii) продукты и запасные части, модифицированные без письменного разрешения P&G и (iv) повреждения, вызванные использованием или невозможностью использования подставки для смартфона Oral-B, держателя для смартфона или дорожного футляра («Аксессуары»).

2) Использование держателя для смартфона
Входящие в комплект аксессуары Oral-B позволяют вам удобно разместить ваш смартфон при использовании приложения Oral-B. Перед первым использованием опробуйте различные положения смартфона в держателе Oral-B и выберите наилучшее. Убедитесь, что смартфон не упадет и не разобьется. Не используйте аксессуар в автомобиле.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСТИМЫХ СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ P&G, ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ ЛИБО ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБОГО РОДА ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОЙ ПРИРОДЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИБО НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АКСЕССУАРОВ ORAL-B, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, РАНЕНИЯ ЛЮДЕЙ, УЩЕРБА, НАНЕСЕННОГО ИМУЩЕСТВУ, ОБЕСЦЕНИВАНИЕ ПРОДУКТОВ СТОРОННЕГО ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ИЛИ СОВМЕСТНО С АКСЕССУАРАМИ ORAL-B, УТРАТУ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ АКСЕССУАРАМИ ORAL-B ИЛИ ПРОДУКТАМИ СТОРОННЕГО ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫМИ В ИЛИ СОВМЕСТНО С АКСЕССУАРАМИ ORAL-B, В ТОМ ЧИСЛЕ В СЛУЧАЕ ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЯ P&G О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО ИСХОДА. БЕЗ УЩЕРБА ВЫШЕИЗЛОЖЕННОМУ ВЫ ПОНИМАЕТЕ И ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО P&G НЕ НЕСЕТ КАКОЙ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ИЛИ РАЗРУШЕНИЕ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ ИЛИ ИМУЩЕСТВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СОВМЕСТНО С АКСЕССУАРАМИ ORAL-B, А ТАКЖЕ ЗА УТЕРЮ ДАННЫХ, СОДЕРЖАВШИХСЯ В УПОМЯНУТЫХ УСТРОЙСТВАХ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ ДЕНЕЖНОЕ ВОЗМЕЩЕНИЕ СО СТОРОНЫ ORAL-B НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ ФАКТИЧЕСКУЮ СТОИМОСТЬ ПРОДУКТА, УПЛАЧЕННУЮ ПРИ ЕГО ПРИОБРЕТЕНИИ.

Гарантия на сменные насадки
Устройство снимается с гарантии Oral-B, если повреждение электрической перезаряжаемой рукоятки устройства произошло в результате использования сменных насадок другого производителя.
Oral-B не рекомендует использование сменных насадок других производителей.

- Oral-B не может контролировать качество таких насадок и, следовательно, гарантировать качественную чистку зубов при их применении, о чем уведомляет при первоначальной покупке электрической перезаряжаемой рукоятки.
- Oral-B не может гарантировать сочетаемость рукоятки Oral-B со сменными насадками других производителей.
- Oral-B не может прогнозировать долгосрочное влияние использования сменных насадок других производителей на степень износа рукоятки.

Все сменные насадки Oral-B имеют соответствующий логотип и отвечают высоким стандартам качества Oral-B. Oral-B не продает сменные насадки или запасные части рукоятки под другими торговыми наименованиями.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Приложение		
Щетка не работает (работает не должным образом) с приложением Oral-B™	1. Приложение Oral-B™ выключено. 2. На смартфоне не активирован интерфейс *Bluetooth*. 3. На щетке отключен *Bluetooth*; выключен дисплей *Bluetooth* (7). 4. Разорвано соединение *Bluetooth* между смартфоном и щеткой. 5. Ваш смартфон не поддерживает *Bluetooth* 4.0 (и более высокие версии)/*Bluetooth* Smart. 6. Рукоятка щетки находится на зарядке. 7. Версия приложения Oral-B™ устарела.	1. Включите приложение Oral-B™ 2. Активируйте интерфейс *Bluetooth* на смартфоне (см. описание в инструкции к смартфону). 3. Активируйте *Bluetooth* одновременным нажатием кнопок «вкл./выкл.» (3) и переключения режима (4) в течение 2 секунд, пока не загорится индикатор (7)» 4. Еще раз установите соединение между рукояткой и смартфоном через настройки приложения. Держите смартфон максимально близко к рукоятке во время использования. 5. Ваш смартфон не поддерживает *Bluetooth* 4.0 (и более высокие версии)/*Bluetooth* Smart. Список совместимых смартфонов ищите в App Store(SM) или Google Play™. 6. Технология *Bluetooth* отключается, когда ручка находится на подключенном к сети зарядном устройстве. 7. Загрузите последнюю версию приложения Oral-B™.
Обнуление настроек до фабричных	Необходим исходный функционал мобильного приложения	Нажмите и удерживайте кнопку «вкл/выкл» (3) в течение 10 секунд до одновременного двукратного мигания всех лампочек.
ЗУБНАЯ ЩЕТКА		
Щетка не работает (при первом использовании)	Низкий уровень заряда аккумулятора; нет световой индикации.	Заряжайте минимум полчаса.
Короткий прерывистый звуковой сигнал/ мигающий световой индикатор после двух минут использования щетки. Или Не работает таймер.	Таймер был модифицирован/ отключен через приложение Oral-B™.	Используйте приложение для изменения настроек таймера или осуществите сброс настроек до заводских установок (см. Возможные проблемы в приложении).
Щетка не заряжается	1. Очень низкий заряд батареи. 2. Температура окружающей среды не соответствует диапазону, подходящему для зарядки (ниже 0 °C или выше 60 °C).	1. Индикатор заряда может не сразу начать мигать, на это понадобится до 30 минут. 2. Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки аккумулятора от 5 °C до 35 °C.
КОМПЛЕКТАЦИЯ		
Зарядка устройств, подключенных через USB-разъем в дорожном футляре с функцией зарядки, не соответствует ожиданиям.	Для оптимальной зарядки вашего устройства, подключенного через USB-разъем, может потребоваться источник питания вашего производителя	Используйте оригинальный источник питания подключаемого через USB устройства для наиболее эффективной зарядки.

Данная электрическая зубная щётка оснащена радио модулем Bluetooth, работающим в диапазоне 2,4–2,48 ГГц, имеющим максимальную мощность 1 мВт.

Таким образом, Braun Gmbh заявляет, что радиооборудование типа 3771,3765, 3754, 3764, 3762 и 3767 отвечает требованиям Директивы Евросоюза 2014/53/EU.
Полный текст европейской декларации о соответствии доступен для ознакомления на следующей странице в интернете: http://www.oralb.com/ce.

Сделано в Германии.

Код даты изготовления:
Чтобы определить год и неделю производства, вы можете обратиться к производственному коду, указанному в табличке спецификаций на нижней части корпуса.
Зарядное устройство или ручка: определите код продукции (мин. 10 символов), начинающийся с буквы.
Первая цифра кода обозначает год выпуска. Следующие две цифры относятся к календарной неделе производства.
Пример: «809» – означает, что продукт был изготовлен на 9-й неделе 2018 года.
Зарядная станция или Кабель питания Smart Plug или Дорожный зарядный модуль: определите код продукции (min. 5 символов).
Первые 2 цифры кода обозначает год выпуска. Следующие 2 цифры относятся к календарной недели производства.
Пример: «1809» – означает, что продукт был изготовлен на 9-й неделе 2018 года

Произведено в Германии для Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия.

RU Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания»; 125171, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.
Тел. 8(800)200-20-20

BY Поставщики в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3., ИООО «АЛИДИ-Вест», 220140, Беларусь, г. Минск, ул. Домбровская, 9, оф. 7.3.1. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220026, г.Минск, ул.Жилуновича, д.11.

Гарантийный срок/ Срок службы: 2 года

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

EAC

Зарядное устройство:
220-240 Вольт
50-60 Герц
0,9 Ватт
Кабель питания Smart Plug:
100 – 240 Вольт
50-60 Герц
7 Ватт

a) Электрическая зубная щетка тип 3771 с зарядным устройством тип 3757.
b) Электрическая зубная щетка тип 3771 с зарядным устройством тип 3755, с портативным зарядным устройством тип 3760 и сетевым блоком питания тип 492-5214
c) Электрическая зубная щетка тип 3771 с зарядным устройством тип 3755 и сетевым блоком питания тип 492-5214.
d) Электрическая зубная щетка тип 3771 с зарядным устройством тип 3757, с портативным зарядным устройством тип 3760 и сетевым блоком питания тип 492-5214.

Примечание: Описание зависит от приобретенной модели.

Класс защиты от поражения электрическим током: II и III

В редких случаях зубная щетка может выключиться из-за находящихся поблизости источников электромагнитных полей в диапазоне от 621 до 714 МГц. Это не вредит вашей зубной щетке; просто включите ее снова и продолжайте чистку.